Záznam a informácie o doplnkovom dôchodkovom sporení

spísaný viazaným finančným agentom na základe informácií poskytnutých klientom podľa zákona č. 186/2009 Z. z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o finančnom sprostredkovaní") pred sprostredkovaním finančnej služby

Tatra banka, a.s.
Sídlo: Hodžovo nám. 3, 811 06 Bratislava
IČO: 00 686 930
DIČ: 2020408522
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 71/B
Registračné číslo v zozname viazaných finančných agentov v podregistri doplnkového dôchodkového sporenia: **34945**
(ďalej len „VFA")

VFA vykonáva sprostredkovanie doplnkového dôchodkového sporenia (ďalej len „dds") na základe zmluvy s jednou finančnou inštitúciou, a to s Doplnkovou dôchodkovou spoločnosťou Tatra banky, a.s., Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava, IČO: 36 291 111, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 3857/B (ďalej len „DDS Tatra banky"), ktorá má výhradnú povahu. (VFA má 100 %-ný podiel na základnom imaní DDS Tatra banky a na hlasovacích právach DDS Tatra banky a DDS Tatra banky nemá žiadny podiel na základnom imaní VFA, ani na hlasovacích právach VFA). Dňom účinnosti zamestnávateľskej zmluvy sú DDS Tatra banky a klient viazaní právami a povinnosťami v nej dohodnutými. Prípadné sťažnosti na činnosť VFA je možné podať:

a/ písomne na adrese Tatra banky alebo
b/ písomne na adrese DDS Tatra banky alebo
c/ písomne príslušnému orgánu dohľadu nad vykonávaním dds a vykonávaním finančného sprostredkovania, ktorým je Národná banka Slovenska, Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava, Slovenská republika.

Prípadné spory vyplývajúce zo sprostredkovania dds je možné po odsúhlasení zmluvnými stranami riešiť mimosúdne podľa zákona č. 420/2004 Z. z. o mediácii alebo zákona č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní. Finančná inštitúcia podlieha dohľadu Národnej banky Slovenska (ďalej len „NBS").

Klient :

Obchodné meno klienta: „JESEŇ ŽIVOTA" ZARIADENIE SOCIÁLNYCH SLUŽIEB LEVICE
Adresa: DRUŽSTEVNÍCKA 22, LEVICE
IČO: 42119383 DIČ: 2022638354
Tel.: 0361 63 12087 E-mail:
(ďalej len „klient")

Klientove požiadavky, potreby, skúsenosti a znalosti týkajúce sa dds, ktoré je predmetom sprostredkovania, s ohľadom na povahu tohto produktu (zvolenú alternatívu označte v tabuľke krížikom):

Predmet finančnej služby	Má záujem o dds	Má skúsenosti	Má postačujúce znalosti
Doplnkové dôchodkové sporenie	☑	☐	☐

Klientova finančná situácia s ohľadom na povahu produktu, ktoré je predmetom sprostredkovania:

Klient berie na vedomie , že maximálna výška výdavkov, týkajúca sa príspevkov na dds, zúčtovaná do nákladov je maximálne 6 % zo zúčtovanej mzdy vrátane náhrady mzdy zamestnanca, ktorý je účastníkom dds.

☐ Klient odmieta poskytnúť údaje o svojich požiadavkách, potrebách, skúsenostiach, znalostiach a o svojej finančnej situácii a trvá na uzatvorení dds.

Na základe klientových potrieb, požiadaviek, skúseností a znalostí sme sa s klientom dohodli na voľbe Doplnkového dôchodkového sporenia.
Poskytnutá finančná služba: uzatvorenie zamestnávateľskej zmluvy

Odôvodnenie odporúčania produktu dds: vybrané a prerokované otázky s klientom (v rozsahu požadovanom klientom, podľa klientových požiadaviek)

Náklady na finančné sprostredkovanie
VFA informuje klienta, že za finančné sprostredkovanie prijíma, na základe zmluvy o finančnom sprostredkovaní, od DDS Tatra banky peňažné plnenia (ďalej len „odmena").*
VFA informuje klienta, že môže požiadať o zverejnenie výšky odmeny.

Vyhlásenie klienta
Vyhlasujem, že som bol informovaný o všetkých skutočnostiach podľa § 33 zákona o finančnom sprostredkovaní v dostatočnom časovom predstihu na trvanlivom médiu poprípade ústne na základe vlastnej žiadosti; zároveň potvrdzujem, že ak som požiadal o zverejnenie výšky odmeny, VFA ma jednoznačne, presne a zrozumiteľným spôsobom informoval aj o výške svojej odmeny za finančné sprostredkovanie.
Vyhlasujem, že mi bola v súlade s ustanovením zákona o finančnom sprostredkovaní, jasne a zrozumiteľne predložená ponuka DDS Tatra banky, tejto ponuke som porozumel a na základe nej som si zvolil vyššie uvedenú finančnú službu týkajúcu sa produktu dds slobodne a bez nátlaku. Potvrdzujem, že moje požiadavky a potreby týkajúce sa predmetnej finančnej služby boli riadne zaznamenané v tomto formulári, považujem hore uvedený rozsah zaznamenaných informácií v súvislosti s dojednávaním uvedeného produktu za dostatočný. Potvrdzujem, že mám dostatok disponibilných peňažných prostriedkov na úhradu dds. Súčasne potvrdzujem, že som bol oboznámený s informáciami, ktoré sa týkajú oznamovacej povinnosti VFA voči mojej osobe na základe zákona o finančnom sprostredkovaní a že som bol písomne oboznámený s dôležitými podmienkami uzatváranej zamestnávateľskej zmluvy.

„JESEŇ ŽIVOTA"

V LEVICIACH dňa: 1.10.2015

* Výška odmeny je 10 EUR za jednu zamestnávateľskú zmluvu.

Zamestnávateľská zmluva

Číslo zmluvy[1]

Zmluvné strany:

1. Doplnková dôchodková spoločnosť Tatra banky, a.s.
Sídlo: Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava
Korešpondenčná adresa: Hodžovo námestie 3, P.O.BOX 59, 850 05 Bratislava 55
IČO: 36 291 111, Registrácia: Obchodný register, Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 3857/B
Zastúpená: Ing. Miloslav Mlynár, predseda predstavenstva, Ing. Martin Ďuriančik, podpredseda predstavenstva
(ďalej len „spoločnosť") a

2. Zamestnávateľ: „JESEŇ ŽIVOTA" ZARIADENIE SOCIÁLNYCH SLUŽIEB LEVICE
Sídlo: DRUŽSTEVNÍCKA 22, LEVICE
IČO: 42119383 **DIČ:** 2022638354
Registrácia: ZRIAĎOVACIA LISTINA **Bankové spojenie:** 7000329166 / 8180
Zastúpený: MGR. ANNA RÁRSKA
Korešpondenčná adresa[2]:

(ďalej len „zamestnávateľ") (spoločnosť a zamestnávateľ spolu ďalej len „zmluvné strany" a jednotlivo „zmluvná strana")

uzatvárajú podľa zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 650/2004 Z. z. o doplnkovom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon") túto zamestnávateľskú zmluvu (ďalej len „zmluva"):

Článok 1
Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri prispievaní zamestnávateľa na doplnkové dôchodkové sporenie svojich zamestnancov za účelom umožniť im získať doplnkový dôchodkový príjem v starobe a doplnkový dôchodkový príjem v prípade skončenia výkonu prác podľa § 5 ods. 2 zákona (ďalej len „rizikové práce").
2. Zamestnávateľ sa zaväzuje platiť a odvádzať príspevky:
   - [x] za všetkých zamestnancov, ktorí so spoločnosťou uzatvorili účastnícku zmluvu, vrátane zamestnancov, ktorí vykonávajú rizikové práce,
   - [ ] iba za zamestnancov, ktorí so spoločnosťou uzatvorili účastnícku zmluvu a vykonávajú rizikové práce,

   a to v súlade s ustanoveniami zákona.
3. Účastníkom sa pre účely tejto zmluvy rozumie každý zamestnanec zamestnávateľa, ktorý uzavrel so spoločnosťou účastnícku zmluvu.

Článok 2
Výška príspevkov a podmienky platenia príspevkov

1. Zamestnávateľ sa zaväzuje platiť spoločnosti príspevky na doplnkové dôchodkové sporenie za každého účastníka, ak sa so spoločnosťou nedohodne inak:

Skupina	Forma príspevku (%[3], EUR alebo násobok príspevku zamestnanca)	Výška	Minimálne	Maximálne
1.	EUR	5,-	5,-	20,-
2.				
3.				
4.				
5.				

2. Zamestnávateľ má právo zaplatiť príspevok aj v inej výške.
3. Zamestnávateľ sa zaväzuje odvádzať príspevky podľa bodu 1 tohto článku a príspevky účastníkov, a zasielať rozpis príspevkov elektronicky, podľa Pravidiel odvádzania príspevkov na doplnkové dôchodkové sporenie (ďalej len „pravidlá"), pravidelne mesačne, najneskôr do konca kalendárneho mesiaca, bezhotovostne na účet spoločnosti, pokiaľ sa spoločnosť so zamestnávateľom nedohodne inak.
4. Zamestnávateľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že spoločnosť je oprávnená podľa potreby zmeniť, doplniť, inak upraviť alebo úplne nahradiť pravidlá, ktorých aktuálne znenie spoločnosť zverejňuje na svojom webovom sídle www.ddstatrabanky.sk. Zamestnávateľ sa zaväzuje postupovať vždy podľa platných a účinných pravidiel.

Článok 3
Zánik zamestnávateľskej zmluvy

1. Zamestnávateľská zmluva môže zaniknúť odstúpením od zamestnávateľskej zmluvy, vypovedaním zamestnávateľskej zmluvy, dohodou zmluvných strán alebo zánikom zamestnávateľa alebo spoločnosti, podľa podmienok uvedených v zákone.
2. Vypovedať zamestnávateľskú zmluvu môže spoločnosť alebo zamestnávateľ. Výpoveď musí byť písomná a musí byť doručená druhej zmluvnej strane. Výpovedná lehota je tri mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede a skončí sa uplynutím posledného dňa príslušného kalendárneho mesiaca.

Článok 4
Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú chrániť práva a záujmy účastníkov aj zachovávaním mlčanlivosti o skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli v súvislosti s vykonávaním doplnkového dôchodkového sporenia a s plnením záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si navzájom potrebnú súčinnosť a pomoc pri vykonávaní doplnkového dôchodkového sporenia a bez zbytočného odkladu navzájom sa informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.
3. Zamestnávateľ sa zaväzuje bez zbytočného odkladu oznámiť spoločnosti všetky skutočnosti, ktoré majú vplyv na jeho účasť alebo účasť jeho zamestnancov na doplnkovom dôchodkovom sporení v spoločnosti. Zamestnávateľ poskytne ďalšie údaje uvedené v Doplňujúcich informáciách o zamestnávateľovi.
4. Zamestnávateľ po dohode so spoločnosťou môže poskytnúť spoločnosti osobné údaje svojich zamestnancov v rozsahu údajov: meno, priezvisko, telefónne číslo na spracúvanie, a to za účelom kontaktovania zamestnancov zo strany spoločnosti s ponukou uzatvorenia účastníckej zmluvy a s tým súvisiacich služieb, a to na dobu jedného roka. Zamestnávateľ vyhlasuje, že je v súlade so zákonom č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení oprávnený osobné údaje svojich zamestnancov spoločnosti podľa tejto zmluvy poskytnúť a že mu bol udelený písomný súhlas zamestnancov na poskytnutie údajov podľa tejto zmluvy.
5. Zamestnávateľ je povinný zrozumiteľným spôsobom informovať svojich zamestnancov o podmienkach dohodnutých v tejto zmluve. Zamestnávateľ berie na vedomie, že vzájomné práva a povinnosti účastníkov a spoločnosti sa riadia zákonom, štatútmi doplnkových dôchodkových fondov, informačnými prospektami (kľúčovými informáciami) doplnkových dôchodkových fondov, účastníckou zmluvou a všeobecnými obchodnými podmienkami spoločnosti, s ktorými sa zamestnávateľ oboznámil a ktoré sú k dispozícii na webovom sídle spoločnosti.
6. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov.
7. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis je pre zamestnávateľa a jeden rovnopis je pre spoločnosť. Každý rovnopis sa považuje za originál.
8. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisania oboma zmluvnými stranami.
9. Vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán bližšie nešpecifikované v tejto zmluve sa riadia pravidlami, s ktorými sa zamestnávateľ oboznámil a svojím podpisom vyjadruje s nimi súhlas, ako aj zákonom, príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ďalšími platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

V LEVICIACH dňa: 1.10.15

Ing. Milos
predseda pr

uriančik
dstavenstva

„JESEŇ
Zariadenie sociál
Družstev
934 2
za zame

ŽIVOTA",
ych služieb Levice
cká č. 22
Levice
ávateľa

1) číslo zmluvy oznámi spoločnosť listom po zaevidovaní zmluvy spoločnosťou
2) nevypĺňať, ak je zhodná s adresou sídla
3) výška príspevku v % z vymeriavacieho základu zamestnanca podľa osobitného predpisu

Doplňujúce informácie o zamestnávateľovi

1. **Kontaktná osoba** (určená na komunikáciu so spoločnosťou)
   a) určená na uzatváranie zmlúv

Meno a priezvisko: JANETTE KUDEĽOVÁ

Tel. číslo (vrátane smer. čísla): 036 163 12087 **Fax číslo:**

E-mail:

b) určená na odvádzanie príspevkov

Meno a priezvisko: TO ISTÉ

Tel. číslo (vrátane smer. čísla): **Fax číslo:**

E-mail:

2. **Doplňujúce údaje o zamestnávateľovi**

Evidenčný počet zamestnancov: 95 **Deň určený na výplatu miezd:** 9

3. **Zamestnáva zamestnávateľ zamestnancov, ktorí vykonávajú rizikové práce?**

☐ áno ☒ nie

4. **Má zamestnávateľ uzatvorenú zamestnávateľskú zmluvu aj s inou doplnkovou dôchodkovou spoločnosťou?**

☐ áno ☒ nie

5. **Zoznam organizačných jednotiek zamestnávateľa, ak tieto budú vykonávať platby príspevkov na doplnkové dôchodkové sporenie samostatne**

Celkový počet organizačných jednotiek, ktoré budú vykonávať platby príspevkov na doplnkové dôchodkové sporenie samostatne:

Organizačná jednotka č.1

Názov organizačnej jednotky:

Sídlo:

Ulica:

Obec/Mesto: PSČ:

Bankové spojenie organizačnej jednotky (banka a číslo účtu, z ktorého budú odvádzané príspevky na doplnkové dôchodkové sporenie)

Banka:

Číslo účtu a kód banky:

Kontaktná osoba v organizačnej jednotke (osoba určená na komunikáciu so spoločnosťou)

Meno a priezvisko:

Tel. číslo (vrátane smer. čísla): **Fax číslo:**

E-mail:

Deň určený na výplatu miezd v organizačnej jednotke:

Ak má zamestnávateľ viac ako jednu organizačnú jednotku, uvedie rovnaké informácie o ďalších jednotkách v osobitnej prílohe.

6. **Informovanie zamestnancov o doplnkovom dôchodkovom sporení**

a) Má zamestnávateľ podnikový časopis/noviny?

☐áno ☐nie

Ak áno, uveďte údaje o osobe zodpovednej za vydávanie časopisu/novín:

Meno a priezvisko:

Tel. číslo (vrátane smer. čísla): **Fax číslo:**

E-mail:

b) Používa zamestnávateľ intranet na informovanie svojich zamestnancov?

☐áno ☐nie

Ak áno, uveďte údaje o osobe, ktorá takéto údaje poskytuje:

Meno a priezvisko:

Tel. číslo (vrátane smer. čísla): **Fax číslo:**

E-mail:

Za overenie správnosti vyplnených údajov v zmluve zodpovedá finančný sprostredkovateľ:

8072 — Sieť

3797 — Identifikačné číslo

ING. RENATA PSÁRSKA — Meno a priezvisko

Tatra banka, a.s.

V LEVOČI dňa: 1.10.15

JESEŇ ŽIVOTA“, evice